



IN THE _____ JUDICIAL CIRCUIT, _____, MISSOURI
 В СУДЕБНОМ ОКРУГЕ _____, _____, ШТАТ МИССУРИ

Judge or Division: <i>Судья или отделение суда:</i>	Case Number: Номер дела:	(Date File Stamp) (Дата подачи Штамп)
Petitioner: <i>Истец:</i>	Court ORI Number: <i>Номер ORI суда (идентификатор органа власти):</i>	
	MSHP Number: <i>Номер MSHP (Государственная патрульная служба Миссури):</i>	
	Responsible Law Enforcement ORI: <i>ORI ответственного органа власти:</i>	
vs. <i>против</i>	Related Cases: <i>Излагаемые дела:</i>	
Respondent: <i>Ответчик:</i>	Respondent's Home Address: <i>Домашний адрес ответчика:</i>	
Alias/Nicknames: <i>Прозвище/псевдоним:</i>	Home Phone Number: <i>Домашний номер телефона:</i>	
Respondent's DOB: <i>Дата рождения ответчика:</i>	Respondent's Work Address: <i>Адрес места работы ответчика:</i>	
SSN (if known, last four digits): <i>Номер по системе социального страхования (если известен, указать последние четыре цифры):</i>	Work Phone Number: <i>Рабочий номер телефона:</i>	
Race: <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M <i>Расовая принадлежность:</i>	Work Hours: <i>Время работы:</i>	
Sex: <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> M <i>Пол:</i>	Petitioner's Relationship to Respondent pursuant to 18 U.S.C. §§ 921(a)(32) and 922(g)(8) determination: <i>Отношения между истцом с ответчиком согласно определениям 18 U.S.C. (Кодекс Соединенных Штатов Америки) §§ 921(a)(32) и 922(g)(8):</i>	
	<input type="checkbox"/> Spouse <input type="checkbox"/> Child(ren) in common <input type="checkbox"/> Супруги <input type="checkbox"/> Общий ребенок (дети)	
	<input type="checkbox"/> Former spouse <input type="checkbox"/> Intimate residing/resided together <input type="checkbox"/> Бывшие супруги <input type="checkbox"/> Проживают отдельно / проживают совместно	
	<input type="checkbox"/> Are/were in a continuing social relationship of a romantic/intimate nature <input type="checkbox"/> Находятся/состояли в продолжительных отношениях романтического/интимного характера	
	<input type="checkbox"/> Related by blood. Define relationship: _____ <input type="checkbox"/> Связаны кровным родством.	
	Определите отношения: _____	
	<input type="checkbox"/> Related by marriage. Define relationship: _____ <input type="checkbox"/> В родстве по супружеской линии.	
	Определите отношения: _____	
	<input type="checkbox"/> Residing/resided together; no intimacy <input type="checkbox"/> Проживают/проживали вместе; без незаконного сожительства	
	<input type="checkbox"/> Stalking/Sexual Assault. Define relationship: _____ <input type="checkbox"/> Преследование/сексуальное насилие.	
	Определите отношения: _____	

Request to Dismiss Petition for Order of Protection – Adult
Прошение об отклонении ходатайства в отношении защитного предписания для взрослого

Petitioner requests dismissal of the Petition for Order of Protection - Adult. The court may inquire of the Petitioner or others in order to determine whether the dismissal is voluntary.

Истец просит отклонить ходатайство в отношении защитного предписания для взрослого. Суд может обратиться к истцу или другим лицам с запросом с целью выяснения, является ли отклонение добровольным.

Petitioner's Signature
Подпись истца

Date
Дата

Recommendation of Dismissal

Рекомендация об отклонении

On motion of Petitioner, cause dismissed without prejudice.

По ходатайству истца дело закрыто с сохранением за истцом права предъявить в дальнейшем иск по тому же основанию.

So Ordered:
Приказано:

Date
Дата

Commissioner
Мировой судья

Judgment of Dismissal

Решение об отклонении

- It is hereby ordered, adjudged, and decreed that the foregoing Recommendation entered by the Commissioner is adopted and confirmed as a final Judgment of the court.
- Настоящим утверждается, присуждается и постановляется принятие следующих сделанных мировым судьей выводов и рекомендаций в качестве окончательного решения суда.*
- On motion of Petitioner, cause dismissed without prejudice.
- По ходатайству истца дело закрыто с сохранением за истцом права предъявить в дальнейшем иск по тому же основанию.*

Date
Дата

Judge
Судья

Instructions to Clerk

Инструкции для судебного секретаря

The clerk shall forward a copy of this Judgment to the local law enforcement agency.

Судебный секретарь должен направить копию данного судебного решения в местный орган исполнения судебных решений.